

Zmluva o poskytnutí služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov postupom podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany:

1. Objednávateľ:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
IČO: 00 603 481
IČ DPH: nie je platcom DPH
DIČ: 2020373596
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu: IBAN SK447500000000025900873
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

2. Poskytovateľ:

Názov: **Integra Consulting, s.r.o.**
Zapísaný: Obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 114701
Sídlo: Pobřežní 18/16, Praha 8, 186 00, Česká republika
Zastúpený: Ing. Jiří Dusík, konateľ
IČO: 27566617
IČ DPH: CZ 27566617
DIČ: CZ 27566617
Bankové spojenie: Raiffeisenbank a.s., Hvězdova 1716/2B, Praha
Číslo účtu: 2390595001/5500
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť pre Objednávateľa poradenské služby v oblasti posúdenia vplyvov implementácie strategického dokumentu (SEA) "Územný generel dopravy Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy", ktorých obsah je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy - Opis predmetu zákazky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že je schopný zabezpečiť predmet zmluvy podľa požiadaviek objednávateľa a zaväzuje sa splniť predmet zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Poskytovateľ je oprávnený použiť pri plnení predmetu zmluvy plnenia tretích osôb ako subdodávateľov; za plnenia svojich subdodávateľov zodpovedá Poskytovateľ.
3. Poskytovateľ je povinný poskytovať predmet zmluvy kvalitne, riadne, úplne, v stanovenej špecifikácii a rozsahu, podľa pokynov Objednávateľa, v mieste plnenia, v dojednanom čase v súlade s ponukou predloženou v procese verejného obstarávania.
4. Poskytovateľ splní svoju povinnosť vykonať predmet zmluvy podľa požiadavky Objednávateľa v zmysle bodu 3 tohto článku protokolom o prevzatí služieb, písomne odsúhlaseným oboma zmluvnými stranami.

Čl. II

Čas a miesto plnenia

1. Termín plnenia je do 31.8.2015.
2. Miestom plnenia je Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava.

Čl. III Osobitné podmienky

1. Pri plnení predmetu zmluvy je Poskytovateľ viazaný pokynmi Objednávateľa, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy, najmä z vymedzenia predmetu zmluvy, ktoré je obsiahnuté v prílohe č. 1 tejto zmluvy - *Opis predmetu zákazky*.
2. Poskytovateľ za podmienok stanovených v tejto zmluve realizuje služby s maximálnou odbornou starostlivosťou.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že má všetky potrebné právomoci, skúsenosti a kompetencie k tomu, aby uzavrel túto zmluvu a splnil svoje záväzky z nej vyplývajúce.
4. Ak Objednávateľ zistí, že Poskytovateľ vykonáva predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami, najmä v rozpore s podrobným vymedzením predmetu zmluvy uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy - *Opis predmetu zákazky*, je Objednávateľ oprávnený požadovať, aby Poskytovateľ predmet zmluvy vykonával riadnym spôsobom. Ak tak Poskytovateľ neurobí ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu na to Objednávateľ poskytol, je Objednávateľ oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
5. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje:
 - a) oznámiť bez zbytočného odkladu Objednávateľovi prípadné omeškanie plnenia predmetu zmluvy, v týchto prípadoch sa dohodne osobitný postup,
 - b) zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si Objednávateľ a Poskytovateľ poskytnú.
6. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy; ide najmä, ale nielen, o poskytnutie potrebných konzultácií a materiálov (podkladov), ktoré má Objednávateľ k dispozícii a ktoré sú nevyhnutné k vykonaniu služieb,
 - b) určiť osoby, s ktorými bude Poskytovateľ komunikovať a spolupracovať a ktoré budú za Objednávateľa zodpovedné za plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

Čl. IV Cena a platobné podmienky

1. Za vykonanie predmetu zmluvy zaplatí Objednávateľ Poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa cenového návrhu, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy *Návrh na plnenie kritérií (cenový návrh)*. Celková maximálna cena za vykonanie predmetu zmluvy je **22 990 EUR s DPH** (slovom dvadsaťdvatisícdeväťstodeväťdesiat EUR). Poskytovateľ nie je platcom DPH.
2. Fakturácia sa uskutoční na základe skutočne vykonaných služieb. Objednávateľ uhradí cenu na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom prevodným príkazom na účet Poskytovateľa do 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry bude protokol o prevzatí služieb s náležitosťami podľa čl. II ods. 4 tejto zmluvy. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť a Poskytovateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa zruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre objednávatelia začne plynúť prevzatím nového, respektíve upraveného daňového dokladu.
4. Objednávateľ neposkytuje preddavky na predmet zmluvy.
5. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru až po podpísaní protokolu o prevzatí služieb Objednávateľom (čl. II ods.4). V prípade, že Objednávateľ nezašle Poskytovateľovi svoje pripomienky k plneniu zmluvy do 10 pracovných dní od ich doručenia, má sa za to, že s nimi súhlasí.

Čl. V Úroky z omeškania a zmluvné pokuty

1. Ak Poskytovateľ nesplní svoj záväzok vykonať predmet zmluvy riadne a včas, je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny za každú chybné dodanú alebo omeškanú službu, a to za každý deň omeškania s plnením predmetu zmluvy. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.
2. Ak je Objednávateľ v omeškaní s splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je Poskytovateľ oprávnený uplatniť voči Objednávateľovi nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške

0,05% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania a Objednávateľ sa zaväzuje uplatnený nárok uhradiť.

Čl. VI Zodpovednosť za škody

1. Zmluvná strana zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ktorejkoľvek zmluvnej strane, má druhá strana nárok na úhradu vzniknutej škody.
3. Poskytovateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi skutočne vzniknuté škody aj v prípade, že z jeho zavinenia došlo k odstúpeniu od zmluvy Objednávateľom.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou alebo s ustanoveniami Obchodného zákonníka,
 - c) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
3. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom písomného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) originálnych vyhotoveniach, z ktorých 4 (štyri) vyhotovenia obdrží Objednávateľ a 1 (jedno) vyhotovenie Poskytovateľ.
5. Ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy niektoré ustanovenia zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka na webovom sídle Objednávateľa.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:

a) Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

b) Príloha č. 2 – Návrh na plnenie kritérií (cenový návrh)

V Bratislave dňa

V dňa

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

Podpis:

Podpis:

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

Ing. Jiří Dusík
konateľ

Opis predmetu zákazky

Predmet plnenia bude zrealizovaný v súlade so zákonom 24/2006 Z. z o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie"), ďalšími relevantnými právnymi národnými predpismi, ako aj v súlade s relevantnou legislatívou EÚ.

Výstupom zákazky je zhotovenie kompletných podkladov a vykonanie všetkých súvisiacich činností v rámci SEA s cieľom získania súhlasného stanoviska k strategickému dokumentu UGD od príslušného orgánu za účelom následného schválenia návrhu UGD zastupiteľstvom mesta Bratislava. Účelom vykonania procesu SEA je zabezpečenie súladu UGD s požiadavkami na ochranu životného prostredia a zabezpečenie environmentálnej integrity UGD, teda najmä rešpektovanie referenčných dokumentov prijatých na európskej a národnej úrovni, podporu udržateľného rozvoja a prevenciu závažného alebo nezvratného poškodenia životného prostredia a ľudského zdravia. Dôležitým prvkom je tiež využitie procesu SEA k formulácii cieľov a priorít v oblasti životného prostredia a zdravia ľudí, ktoré budú zapracované priamo do textu návrhu UGD. Konečný výstup konzultanta SEA / spracovateľa bude spracovaný tak, aby mohol byť UGD predložený zastupiteľstvu mesta Bratislava v stanovených termínoch. Hlavným výstupom verejnej zákazky je zistenie, popis a zhodnotenie predpokladaných priamych a nepriamych vplyvov uskutočnenia alebo i neuskutočnenia UGD a dosiahnutie či nedosiahnutie jeho cieľov. Konzultant SEA / spracovateľ predloží verejnemu obstarávateľovi ucelenú záverečnú správu obsahujúcu hodnotenie vplyvu na životné prostredie, verejné zdravie (v požadovanom rozsahu) a lokality sústavy NATURA 2000 (v požadovanom rozsahu), a to bezprostredne po jej vyhotovení. V rámci splnenia požiadaviek vyplývajúcich zo zákona č. 24/2006 Zz pri spracovaní SEA zaistí SEA konzultant / spracovateľ tiež všetky súvisiace činnosti vrátane verejného prerokovania.

Predmet plnenia zákazky sa bude skladať z týchto činností:

- a) v spolupráci s objednávateľom spracuje konzultant SEA / spracovateľ oznámenie o strategickom dokumente podľa § 5 zákona č. 24/2006 Zz a splnenie ďalších náležitostí vyžadovaných týmto zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi.
- b) Zabezpečenie procesu SEA, najmä spracovanie Správy o hodnotení strategického dokumentu pre objednávateľa; vyhodnotenie a posúdenie vplyvov UGD na životné prostredie a verejné zdravie, na lokality sústavy NATURA 2000 vrátane posúdenia vplyvu klimatických zmien - najmä podľa §§ 9 a 11 zákona č. 24/2006 Zz Ak nemožno vylúčiť negatívny vplyv UGD, konzultant SEA / spracovateľ spracuje pre objednávateľa varianty riešenia, ktorých cieľom bude negatívny vplyv UGD vylúčiť alebo v prípade, že vylúčenie nie je možné, aspoň zmierniť.
- c) Poskytnutie podpory pri zohľadňovaní environmentálnych aspektov v rámci prípravy návrhu UGD v podobe návrhov úprav, alternatív, reformulácia či doplnenia textu UGD. Konzultant SEA / spracovateľ na základe identifikovaných možných vplyvov navrhne opatrenia, ktoré negatívne vplyvy vylúčia, zmiernia alebo kompenzujú, a ktoré prispievajú k posilneniu pozitívnych vplyvov koncepcie na životné prostredie.
- d) Konzultant SEA / spracovateľ navrhne spôsob monitorovania a hodnotenia vplyvov UGD na životné prostredie a verejné zdravie vrátane lokalít sústavy NATURA 2000 a vplyvov vo vzťahu ku klimatickým zmenám.
- e) Zaistenie a účasť na procesoch v súlade so zákonom č. 24/2006 Zz, najmä účasť na verejnom prerokovaní podľa § 11, spracovanie zápisníc z verejného prerokovania, zapracovanie pripomienok z verejného prerokovania, zapracovanie pripomienok zo stanoviska príslušného orgánu, ktorý plní povinnosti na úseku posudzovania vplyvov na životné prostredie a ďalšie skutočnosti vyplývajúce z relevantných právnych predpisov.
- f) Po vydaní stanoviska SEA príslušným orgánom bude Konzultant SEA / spracovateľ spolupracovať na zapracovaní prípadných požiadaviek do návrhu UGD.
- g) Ak niektorá z činností zabezpečenia procesu SEA nie je výslovne uvedená v tomto bode a je neoddeliteľnou súčasťou zabezpečenia procesu SEA, zaväzuje sa konzultant / spracovateľ na vykonanie tejto činnosti.

Konzultant SEA / spracovateľ bude v trvalom kontakte s verejným obstarávateľom, ktorý je súčasne predkladateľom UGD a spracovateľom UGD, prípadne ďalšími relevantnými subjektmi, bude sa zúčastňovať na spoločných pracovných stretnutí a bude jednotlivé úkony v procese SEA flexibilne realizovať podľa postupu spracovania UGD. Po celú dobu spracovania dokumentu bude zhromažďovať pripomienky dotknutých orgánov, odbornej i laickej verejnosti, ktoré budú predložené v priebehu prípravy návrhu UGD a procesu SEA. Vybavenie pripomienok vykoná v súčinnosti s objednávateľom i spracovateľom strategického dokumentu.

Konzultant SEA / spracovateľ bude konzultovať postup ako s objednávateľom, predkladateľom UGD, tak s príslušným orgánom podľa zák. č. 24/2006 Z.z. UGD bude spracovávaný vo vzájomnej súčinnosti konzultanta SEA / spracovateľa, objednávateľa a spracovateľa UGD formou priebežného pripomienkovania návrhu UGD. Priebežne budú riešené pripomienky odbornej i laickej verejnosti. Od objednávateľa obdrží konzultant SEA / spracovateľ všetky vyjadrenia doručené v priebehu spracovania návrhu UGD. Konzultant SEA / spracovateľ zohľadní tieto informácie a vyjadrenia ako pri vlastnom posudzovaní a ovplyvňovaní návrhu, tak pri príprave komunikácie s dotknutými orgánmi a verejnosťou. Podklady a údaje, týkajúce sa stavu životného prostredia a verejného zdravia, ktorými bude prípadne treba doplniť podklady, používané spracovateľom návrhu UGD, obstará SEA spracovateľ. Všetky výstupy a správy budú verejnému obstarávateľovi odovzdané protokolárne bezprostredne po ich vypracovaní. Po protokolárnom odovzdaní zhodnotí zadávateľ predložené výstupy, a ak k nim nebude uplatňovať žiadne pripomienky, dôjde k vyhotoveniu a podpísaniu akceptačného protokolu. Všetky výstupy musia byť predložené v tlačenej aj elektronickej podobe v slovenskom jazyku.

Návrh na plnenie kritérií**Uchádzač:**

Integra Consulting s.r.o.

Sídlo:

Pobřežní 18/16, Praha 8, PSČ 186 00, ČR

Meno a priezvisko kontaktnej osoby:

Ing. Jiří Dusík, konateľ

E-mail:

jiri.dusik@integracons.com

Tel:

+420-603.214.487

Predmet ponuky: Posúdenie vplyvov implementácie strategického dokumentu (SEA) "Územný generel dopravy Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy"

Zoznam položiek

P. č.	Popis činnosti	Cena spolu v € bez DPH	Sazba DPH (%)	Výška DPH v €	Cena spolu v € (s DPH)
1.	Cena službu posúdenia vplyvov UGD	19 000 EUR	21 %	3 990 EUR	22 990 EUR
	CELKOM	19 000 EUR	21 %	3 990 EUR	22 990 EUR

*Ak subjekt nie je platcom DPH, upozorní na danú skutočnosť uvedením „nie som platcom DPH“